



Consiglio  
dell'Unione europea

Bruxelles, 29 luglio 2015  
(OR. en)

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2015/0161 (NLE)**

---

---

11296/15  
ADD 2

**COWEB 76**

## **PROPOSTA**

---

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	29 luglio 2015
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2015) 368 final - ANNEX 2
Oggetto:	ALLEGATO della PROPOSTA DI DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla posizione che l'Unione europea deve adottare nell'ambito del Consiglio di stabilizzazione e di associazione istituito dall'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Bosnia Erzegovina dall'altra, in merito a una decisione del consiglio di stabilizzazione e di associazione che adotta il suo regolamento interno

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2015) 368 final - ANNEX 2.

---

All.: COM(2015) 368 final - ANNEX 2

Bruxelles, 29.7.2015  
COM(2015) 368 final

ANNEX 2

**ALLEGATO**

**della**

**PROPOSTA DI DECISIONE DEL CONSIGLIO**

**relativa alla posizione che l'Unione europea deve adottare nell'ambito del Consiglio di stabilizzazione e di associazione istituito dall'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Bosnia Erzegovina dall'altra, in merito a una decisione del consiglio di stabilizzazione e di associazione che adotta il suo regolamento interno**

**PROGETTO DI**  
**Decisione n. 1/2015 del comitato di stabilizzazione e di associazione UE-Bosnia**  
**Erzegovina del giorno mese 2015 che istituisce sottocomitati e gruppi speciali**

IL COMITATO DI STABILIZZAZIONE E DI ASSOCIAZIONE,

visto l'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Bosnia-Erzegovina, dall'altra, in particolare l'articolo 119,

visto il suo regolamento interno, in particolare l'articolo 10,

DECIDE:

*Articolo unico*

Sono creati i sottocomitati e i gruppi speciali elencati all'allegato I. Il loro mandato è definito all'allegato II.

Fatto a [REDACTED], il giorno mese 2015.

*Per il comitato di stabilizzazione e di associazione*

*Il presidente*

## Allegato I

### ACCORDO DI STABILIZZAZIONE E DI ASSOCIAZIONE UE – BOSNIA-ERZEGOVINA

#### Struttura dei sottocomitati pluridisciplinari

Titolo	Competenze	Articolo ASA
1. Commercio, industria, dogane e fiscalità	Libera circolazione delle merci	Articolo 18
	Prodotti industriali	Articoli 19-23
	Questioni commerciali	Articoli 32-46
	Standardizzazione, metrologia, accreditamento, certificazione, valutazione della conformità e sorveglianza del mercato	Articolo 75
	Cooperazione industriale	Articolo 92
	PMI	Articolo 93
	Turismo	Articolo 94
	Dogane	Articolo 97
	Fiscalità	Articolo 98
	Norme in materia di origine	Protocollo 2
Assistenza amministrativa in materia doganale	Protocollo 5	
2. Agricoltura e pesca	Prodotti agricoli in senso lato	Articoli 24, 26, paragrafi 1 e 2, 29, 30 e 33
	Prodotti agricoli in senso stretto	Articolo 27, paragrafi 1, 2 e 4
	Prodotti della pesca	Articoli 26 e 28
	Prodotti agricoli trasformati	Articolo 25 e Protocollo 1
	Vini	Articolo 27, paragrafo 5, e Protocollo 7
	Protezione delle indicazioni geografiche dei prodotti agricoli, dei prodotti della pesca e dei prodotti alimentari diversi da vini e bevande alcoliche	Articolo 31

	Agricoltura e settore agroindustriale, questioni veterinarie e fitosanitarie	Articolo 95
	Cooperazione nel settore della pesca	Articolo 96
	Sicurezza alimentare	Articolo 95
3. Mercato interno e concorrenza	Diritto di stabilimento	Articoli 50-56
	Prestazione di servizi	Articoli 57-59
	Altre questioni connesse al titolo V dell'ASA	Articoli 63-69
	Ravvicinamento e applicazione della legislazione	Articolo 70
	Concorrenza	Articoli 71-72 e Protocollo 4
	Proprietà intellettuale, industriale e commerciale	Articolo 73
	Appalti pubblici	Articolo 74
	Servizi bancari, servizi assicurativi e altri servizi finanziari	Articolo 89
	Protezione dei consumatori	Articolo 76
	Sanità pubblica	
4. Questioni economico-finanziarie e statistiche	Movimenti di capitale e pagamenti	Articoli 60-62
	Politica economica	Articolo 87
	Cooperazione nel settore statistico	Articolo 88
	Promozione e tutela degli investimenti	Articolo 91
	Cooperazione finanziaria	Articoli 112-114
5. Giustizia, libertà e sicurezza	Sistema giudiziario e diritti fondamentali, compresa la lotta contro la discriminazione	Articolo 78
	Cooperazione di polizia e giudiziaria	Articolo 78
	Stato di diritto	Articolo 78
	Protezione dei dati	Articolo 79
	Visti, controllo delle frontiere, asilo e migrazione	Articolo 80

	Immigrazione illegale e riammissione	Articolo 81
	Riciclaggio del denaro	Articolo 82
	Stupefacenti	Articolo 83
	Misure antiterrorismo	Articolo 85
	Criminalità e altre attività illecite	Articolo 84
6. Innovazione, società dell'informazione e politica sociale	Circolazione dei lavoratori	Articoli 47-49
	Condizioni di lavoro e pari opportunità	Articolo 77
	Cooperazione nel settore sociale	Articolo 99
	Istruzione e formazione	Articolo 100
	Cooperazione culturale	Articolo 101
	Informazione e comunicazione	Articolo 105
	Cooperazione nel settore audiovisivo	Articolo 102
	Reti e servizi di comunicazione elettronici	Articolo 104
	Società dell'informazione	Articolo 103
	Ricerca e sviluppo tecnologico	Articolo 109
7. Trasporti, energia, ambiente e sviluppo regionale <sup>1</sup>	Trasporti	Articoli 53, 59 e 106 e Protocollo 3
	Energia	Articolo 107
	Sicurezza nucleare	Articolo 107
	Ambiente	Articolo 108
	Cambiamenti climatici	Articolo 108
	Protezione civile	Articolo 108
	Sviluppo regionale e locale	110

<sup>1</sup> Ai fini dell'applicazione del protocollo 3 dell'ASA, questo sottocomitato costituirà il sottocomitato speciale di cui all'articolo 21 del protocollo.

### Struttura dei gruppi speciali

Titolo	Competenze	Articolo ASA
Gruppo speciale per la riforma della pubblica amministrazione	Riforma della pubblica amministrazione	Titolo VI Ravvicinamento e applicazione della legislazione, articolo 70 e Titolo VII, Giustizia e affari interni, articoli 78 e 111

## **Allegato II**

### **Mandato dei sottocomitati e del gruppo speciale UE - Bosnia-Erzegovina**

#### **Composizione e presidenza**

I sottocomitati e il gruppo speciale per la riforma della pubblica amministrazione (RPA) sono composti da rappresentanti della Commissione europea e del governo della Bosnia-Erzegovina. Le due parti si alternano alla presidenza. Gli Stati membri sono informati e invitati alle riunioni dei sottocomitati e del gruppo speciale RPA.

#### **Segretariato**

Un funzionario della Commissione europea e un funzionario del governo della Bosnia-Erzegovina svolgono congiuntamente le funzioni di segretari dei sottocomitati e del gruppo speciale RPA.

Tutte le comunicazioni riguardanti i sottocomitati sono trasmesse ai segretari del sottocomitato competente e del gruppo speciale RPA.

#### **Riunioni**

I sottocomitati e il gruppo speciale RPA si riuniscono quando lo richiedono le circostanze, previo accordo di entrambe le parti. Le parti stabiliscono di comune accordo la data e la sede delle riunioni dei sottocomitati e del gruppo speciale RPA.

Previo accordo delle parti, i sottocomitati e il gruppo speciale RPA hanno facoltà di invitare alle riunioni esperti incaricati di fornire informazioni specifiche.

#### **Ordine del giorno e documenti giustificativi**

Il presidente e i due segretari preparano un ordine del giorno provvisorio per ciascuna riunione almeno 30 giorni lavorativi prima dell'inizio della riunione.

L'ordine del giorno provvisorio comprende i punti per i quali i segretari hanno ricevuto una domanda d'iscrizione al più tardi 35 giorni lavorativi prima dell'inizio della riunione.

In seguito all'accordo sull'ordine del giorno provvisorio per ciascuna riunione, almeno 10 giorni lavorativi prima dell'inizio della riunione il segretario per la Bosnia-Erzegovina presenta al segretario per la Commissione europea la necessaria documentazione scritta in funzione degli elementi concordati nell'ordine del giorno provvisorio.

Qualora il termine di cui al paragrafo 3 non sia rispettato, la riunione è automaticamente annullata senza ulteriore avviso.

#### **Settori di competenza**

I sottocomitati esaminano le questioni connesse ai settori dell'ASA elencati nella struttura dei sottocomitati pluridisciplinari. I progressi in materia di ravvicinamento e applicazione della legislazione devono essere valutati per tutti i settori. I sottocomitati esaminano gli eventuali problemi incontrati nei settori di loro competenza e suggeriscono le misure del caso.



I sottocomitati permettono inoltre di fornire ulteriori chiarimenti sull'*acquis* e di esaminare i progressi compiuti dalla Bosnia-Erzegovina nell'allineare l'*acquis* conformemente agli impegni assunti a norma dell'ASA.

Il gruppo speciale RPA discute delle questioni inerenti alla riforma della pubblica amministrazione e suggerisce le misure del caso.

### **Verbale**

Per ciascuna riunione si redige un verbale, che viene approvato dopo la riunione. Una copia del verbale è inviata dai segretari del sottocomitato o del gruppo speciale RPA al segretario del comitato di stabilizzazione e di associazione.

### **Pubblicità**

Salvo decisione contraria, le riunioni dei sottocomitati e del gruppo speciale RPA non sono pubbliche.